

ÅRSREDOVISNING

Tovlin Tolk och Utveckling AB

559293-6552

Räkenskapsåret

2023-01-01--2023-12-31

Fastställelseintyg

Undertecknad intygar att resultaträkningen och balansräkningen i årsredovisningen har fastställts på årsstämma 2024-02-12. Årsstämman beslutade att godkänna styrelsens förslag till hur vinsten ska fördelas.

Jag intygar också att innehållet i årsredovisningen och revisionsberättelsen stämmer överens med originalen.

Stockholm 2024-02-12

Ing-Mari Tovlin
Ledamot

2024021902227

ÅRSREDOVISNING

Tovlin Tolk och Utveckling AB

559293-6552

Räkenskapsåret

2023-01-01--2023-12-31

Styrelsen avger härmed denna årsredovisning för räkenskapsåret 2023-01-01--2023-12-31.

FÖRVALTNINGSBERÄTTELSE

VERKSAMHETEN

Allmänt om verksamheten

Tovlin Tolk och Utveckling AB har verksamhet inom teckenspråks- och skrivtolkning och till viss del utbildning i form av föreläsningar. Bolagets säte är i Stockholm.

Investeringar

Under 2023 har investeringar gjorts i skrivtolkutrustning i form av dator, IPADs, projektorduk osv.

Försäljning

Försäljningen av tolktimmar har skett på egna avtal och som underleverantör till andra tolkbolag.

Avtal har påbörjats med:

Stockholms Universitet 23-01-01

Region Stockholm 23-11-01

Väsentliga händelser under räkenskapsåret

Verksamheten har fortsatt gå bra och flera samarbetsavtal med underleverantörer har tecknats. Lite avmattning under årets sista månader sågs på teckenspråkssidan. Från november ökade antalet skrivtolksuppdrag, framför allt på ett nytt avtal med Region Stockholm.

Två medarbetare har provanställts med anledning av det nya avtalet.

I övrigt finns inga väsentliga händelser under 2023.

Flerårsöversikt (tkr)

	2023	2022	2020/2021
Nettoomsättning	5 883	3 672	78
Resultat efter finansiella poster	325	632	32
Soliditet	37 %	42 %	67 %

Omsättningen varierar mer än 30 % mellan åren, vilket beror på naturlig förändring i orderingsgången.

Förändringar i eget kapital

	Aktiekapital	Fritt eget kapital
Belopp vid årets ingång	25 000	524 730
Vinstdisposition enligt bolagsstämman:		
Utdelning		-190 000
Årets resultat		254 957
Belopp vid årets utgång	25 000	589 687

Förslag till resultatdisposition

Styrelsen föreslår att tillgängliga vinstmedel:

balanserat resultat	334 730
årets resultat	254 957
summa	589 687

disponeras enligt följande:

utdelas till aktieägare	200 000
i ny räkning balanseras	389 687
summa	589 687

I övrigt hänvisas till efterföljande resultat- och balansräkningar.

2024021902229

RESULTATRÄKNING

	Not	2023-01-01 2023-12-31	2022-01-01 2022-12-31
<i>Rörelseintäkter</i>			
Nettoomsättning		5 882 511	3 672 225
Summa rörelseintäkter		5 882 511	3 672 225
<i>Rörelsens kostnader</i>			
Handelsvaror		-3 032 202	-1 782 780
Övriga externa kostnader		-418 900	-198 361
Personalkostnader	2	-2 106 998	-1 058 664
Summa rörelsekostnader		-5 558 100	-3 039 805
Rörelseresultat		324 411	632 420
<i>Finansiella poster</i>			
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		2 037	21
Räntekostnader och liknande resultatposter		-1 161	0
Summa finansiella poster		876	21
Resultat efter finansiella poster		325 287	632 441
Skatt på årets resultat		-70 330	-132 717
ÅRETS RESULTAT		254 957	499 724

BALANSRÄKNING

Not

2023-12-31

2022-12-31

TILLGÅNGAR

Omsättningstillgångar

Kortfristiga fordringar

Kundfordringar	996 240	689 734
Övriga fordringar	4 063	0
Summa kortfristiga fordringar	1 000 303	689 734

Kassa och bank

Kassa och bank	683 108	630 151
Summa kassa och bank	683 108	630 151

Summa omsättningstillgångar	1 683 411	1 319 885
------------------------------------	------------------	------------------

SUMMA TILLGÅNGAR	1 683 411	1 319 885
-------------------------	------------------	------------------

BALANSRÄKNING forts.

Not

2023-12-31

2022-12-31

EGET KAPITAL OCH SKULDER

Eget kapital

Bundet eget kapital

Aktiekapital	25 000	25 000
Summa bundet eget kapital	25 000	25 000

Fritt eget kapital

Balanserat resultat	334 730	25 006
Årets resultat	254 957	499 724
Summa fritt eget kapital	589 687	524 730

Summa eget kapital	614 687	549 730
---------------------------	----------------	----------------

Kortfristiga skulder

Leverantörsskulder	537 446	311 104
Skatteskulder	84 344	77 308
Övriga skulder	202 755	172 166
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	244 179	209 577
Summa kortfristiga skulder	1 068 724	770 155

SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER	1 683 411	1 319 885
---------------------------------------	------------------	------------------

Noter

Not 1 Redovisningsprinciper

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen (1995:1554) och BFAR 2016:10 Årsredovisning i mindre företag.

Årsredovisningen är upprättad i svenska kronor.

Not 2 Personal

2023

2022

Medelantal anställda

4

2

Stockholm 2024-

Ing-Mari Tovlin

Min revisionsberättelse har lämnats 2024-.

Carl-Erik Morin
Auktoriserad revisor

2024021902233

PENNEO

Signaturerna i detta dokument är juridiskt bindande. Dokumentet är signerat genom Penneo[™] för säker digital signering. Tecknarnas identitet har lagrats, och visas nedan.

"Med min signatur bekräftar jag innehållet och alla datum i detta dokumentet."

Ing-Mari Viola Tovlin

Styrelseledamot

Serienummer: 19680728xxxx

IP: 94.234.xxx.xxx

2024-02-12 09:14:01 UTC



CARL-ERIK MORIN

Auktoriserad revisor

Serienummer: 19630807xxxx

IP: 80.216.xxx.xxx

2024-02-12 14:02:51 UTC



Detta dokument är digitalt signerat genom **Penneo.com**. Den digitala signeringsdatan i dokumentet är säkrad och validerad genom det datorgenererade hashvärdet hos det originella dokumentet. Dokumentet är låst och tidsstämplat med ett certifikat från en betrodd tredje part. All kryptografisk information är innesluten i denna PDF, för framtida validering om så krävs.

Hur man verifierar originaliteten hos dokumentet

Detta dokument är skyddat genom ett Adobe CDS certifikat. När du öppnar

dokumentet i Adobe Reader bör du se att dokumentet är certifierat med **Penneo e-signature service** <penneo@penneo.com> Detta garanterar att dokumentets innehåll inte har ändrats.

Du kan verifiera den kryptografiska informationen i dokumentet genom att använda Penneos validator, som finns på <https://penneo.com/validator>

20240219022234

Penneo dokumentnyckel: SZ0W-85JAI-Y562N-6V5BE-024ZP-W600E

REVISIONSBERÄTTELSE

Till bolagsstämman i

Tovlin Tolk och Utveckling AB

Org.nr. 559293-6552

Rapport om årsredovisningen**Uttalanden**

Jag har utfört en revision av årsredovisningen för Tovlin Tolk och Utveckling AB för år 2023-01-01—2023-12-31.

Enligt min uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av Tovlin Tolk och Utveckling AB:s finansiella ställning per den 31 december 2023 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Jag tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns ansvar*. Jag är oberoende i förhållande till Tovlin Tolk och Utveckling AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

Styrelsens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen ansvarar även för den interna kontroll som de bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. De upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att avveckla verksamheten.

Revisorns ansvar

Mina mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller mina uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

En ytterligare beskrivning av mitt ansvar för revisionen av årsredovisningen finns på Revisorsinspektionens webbplats: www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar. Denna beskrivning är en del av revisionsberättelsen.

Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar**Uttalanden**

Utöver min revision av årsredovisningen har jag även utfört en revision av styrelsens förvaltning för Tovlin Tolk och Utveckling AB för år 2023-01-01—2023-12-31 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Jag tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamot ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns ansvar*. Jag är oberoende i förhållande till Tovlin Tolk och Utveckling AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

Styrelsens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt.

Revisorns ansvar

Mitt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed mitt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Mitt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed mitt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

En ytterligare beskrivning av mitt ansvar för revisionen av förvaltningen finns på Revisorsinspektionens webbplats:

www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar. Denna beskrivning är en del av revisionsberättelsen.

Upplands Väsby 2024-

Carl-Erik Morin
Auktoriserad revisor

PENNEO

Signaturerna i detta dokument är juridiskt bindande. Dokumentet är signerat genom Penneo[™] för saker digital signering. Tecknarnas identitet har lagrats, och visas nedan.

"Med min signatur bekräftar jag innehållet och alla datum i detta dokumentet."

CARL-ERIK MORIN

Auktoriserad revisor

Serienummer: 19630807xxxx

IP: 80.216.xxx.xxx

2024-02-12 14:02:51 UTC



2024021902236

Penneo dokumentnyckel: L5BQG-L4XGA-BKD52-EAOM2-4SV0G-EDKE7

Detta dokument är digitalt signerat genom **Penneo.com**. Den digitala signeringsdatan i dokumentet är säkrad och validerad genom det datorgenererade hashvärdet hos det originella dokumentet. Dokumentet är låst och tidsstämplat med ett certifikat från en betrodd tredje part. All kryptografisk information är innesluten i denna PDF, för framtida validering om så krävs.

Hur man verifierar originaliteten hos dokumentet

Detta dokument är skyddat genom ett Adobe CDS certifikat. När du öppnar

dokumentet i Adobe Reader bör du se att dokumentet är certifierat med **Penneo e-signature service** <penneo@penneo.com> Detta garanterar att dokumentets innehåll inte har ändrats.

Du kan verifiera den kryptografiska informationen i dokumentet genom att använda Penneos validator, som finns på <https://penneo.com/validator>